

# SCHWEIZERMEISTERSCHAFTEN IM EISKUNSTLAUFEN 2022

27. BIS 28. NOVEMBER 2021  
EISZENTRUM LUZERN



Disziplinen

**ELITE EINZEL, PAARE & EISTANZEN**

**JUNIOREN EISTANZEN**

Veranstalter



SWISS  
ICE SKATING

Sponsoren

**EISZENTRUM  
LUZERN**

**BLACKROLL**

erlacher · polster

 **MIGROS**  
Kulturprozent



## Inhaltsverzeichnis / Table des matières

Grusswort der Präsidentin Swiss Ice Skating <i>Mot de bienvenue présidente Swiss Ice Skating</i>	Seiten	3 - 4
Grusswort der Präsidentin des LOK-Luzern der Winteruniversiade <i>Mot de bienvenue présidente Winteruniversiade, LOK-Luzern</i>	Seiten	5 - 6
Organisationskomitee <i>Comité d'organisation</i>	Seite	7
Auslosungen Tirage au sort	Seite	8
Programmablauf Horaires	Seiten	9 - 11
Teilnehmerinnen und Teilnehmer Participantes et participants	Seiten	12 - 15
Wettkampffunktionäre Fonctionnaires de compétition	Seiten	16 - 18
Allgemeine Infos Informations générales	Seiten	19 - 34



## GRUSSWORT DER PRÄSIDENTIN SWISS ICE SKATING



Diana Barbacci Lévy

Präsidentin Swiss Ice Skating

---

Sehr geehrte Damen und Herren, Liebe Eislauffreunde

Wir freuen uns, Sie in Luzern an den Schweizer Meisterschaften Elite im Eiskunstlaufen und Paarlaufen 2022 sowie an den Junioren- und Elite-Eistanzmeisterschaften begrüßen zu dürfen. Dieses Highlight in unserem Kalender wird nach einem Jahr ohne nationale Wettkämpfe besonders grosse Beachtung finden. Ausserdem sind diese Schweizer Meisterschaften die letzte Veranstaltung in unserer Sportart vor der Winteruniversiade 2021, welche vom 11. bis 21. Dezember 2021 in der Schweiz stattfinden wird. Gerne erinnere ich Sie daran, dass die Winteruniversiade mehr als 2'500 Athletinnen und Athleten aus 10 verschiedenen Sportarten an 8 Standorten zusammenbringen wird, darunter Eiskunstlaufen, Eistanzen und Short Track in Luzern.

Die Erfahrung und die Dynamik des Organisationskomitees werden eine qualitativ hochstehende Veranstaltung für alle Beteiligten garantieren. Im Namen von Swiss Ice Skating danke ich dem Organisationskomitee der Schweizer Meisterschaften und den vielen freiwilligen Helfern für ihre Initiative und ihr grosses Engagement herzlich. Unser Dank geht auch an die Sponsoren für ihre wertvolle und geschätzte Unterstützung.

Für uns alle wird diese Veranstaltung mit der Rückkehr des Publikums in unsere Eisstadion ein unvergessliches Ereignis und eine grosse Feier werden.

Ich wünsche allen Beteiligten in ihren jeweiligen Rollen viel Freude, Erfolg und Fairplay an den Schweizer Meisterschaften 2022.

Sportliche Grüsse

Diana Barbacci Lévy  
Präsidentin Swiss Ice Skating



## MOT DE LA PRESIDENTE SWISS ICE SKATING



Diana Barbacci Lévy

Präsidentin Swiss Ice Skating

---

Mesdames et Messieurs, Chers amis du patinage,

Nous nous réjouissons de vous accueillir à Lucerne pour les Championnats suisses Elite 2022 de Patinage artistique individuel et couples ainsi que de Danse sur glace Juniors et Elite. Cette manifestation phare dans notre calendrier sera un événement particulièrement suivi et apprécié après une année de pandémie sans compétitions nationales; en outre, ces Championnats suisses constituent la dernière manifestation dans notre sport avant les Universiades d'hiver 2021 qui se tiendront en Suisse. Nous rappelons à ce sujet que ces prochaines Universiades d'hiver réuniront du 11 au 21 décembre 2021 plus de 2'500 athlètes de 10 sports différents, répartis sur 8 sites, dont Lucerne pour le Patinage artistique, la Danse sur glace et le Short track.

L'expérience et le dynamisme de son comité d'organisation sont les garants d'une manifestation de qualité pour toutes les parties. Au nom de Swiss Ice Skating, je leur adresse mes plus sincères remerciements, de même qu'aux bénévoles pour leur initiative et leur engagement. Notre reconnaissance va également aux sponsors pour leur soutien précieux et apprécié!

Pour tous, cette manifestation sera donc un rendez-vous incontournable et une fête célébrant le retour du public dans nos patinoires.

A tous les acteurs de ces Championnats suisses 2022, je souhaite d'évoluer avec plaisir, succès et fair-play dans leurs fonctions respectives.

Avec mes salutations sportives

Diana Barbacci Lévy

Présidente Swiss Ice Skating



## GRUSSWORT DER PRÄSIDENTIN DES LOK-LUZERN DER WINTERUNIVERSIADE 2021



Françoise Schnydrig  
Präsidentin LOK-Luzern  
Winteruniversiade 2021

Liebe Eiskunstläuferinnen und -läufer, Liebe Eislauffreunde

Im Namen des lokalen Organisationskomitees der Winteruniversiade 2021 heisse ich Sie herzlich willkommen zu den Schweizer Elite Meisterschaften 2022 im Eiskunstlaufen und Paarlaufen sowie zu den Junioren- und Elite-Eistanzmeisterschaften und begrüsse alle teilnehmenden Eiskunstläuferinnen und Eisläufer, Trainerinnen und Trainer, Funktionärinnen und Funktionäre sowie Preisrichterinnen und Preisrichter. Dieses Jahr werden die Schweizer Meisterschaften nicht nur die besten Eiskunstläuferinnen und Eiskunstläufer krönen, sondern auch als Testevent für die Winteruniversiade 2021 gelten.

Die Winteruniversiade ist nach den Olympischen Spielen der grösste Multisport-Anlass im Winter. 2021 findet die 30. Austragung dieses einzigartigen Anlasses in der Zentralschweiz und Graubünden statt. Die Durchführung ist ein gemeinsames Projekt der sechs Zentralschweizer Kantone Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden und Zug sowie der Stadt Luzern. Das Programm vom 11. bis 21. Dezember 2021 besteht aus zehn Sportarten, welche an acht Austragungsorten stattfinden. Rund 1600 Studierende zwischen 17 und 25 Jahren von über 540 Hochschulen aus 50 Ländern werden dabei in der Schweiz erwartet.

Ab sofort können im Ticketportal auf der Website der Winteruniversiade 2021 Tickets für sämtliche Wettkämpfe, den Eiskunstlauf, die Gala und die Schlussfeier online bestellt werden. Die Eröffnungsfeier wird im Schweizer Fernsehen SRF live übertragen und kann im Public Viewing mitverfolgt werden. Mit wenigen Ausnahmen sind die Tickets kostenlos. Der Ticketpreis für ausgewählte Veranstaltungen beträgt CHF 10.-.

Es freut uns sehr, dass wir die Schweizer Meisterschaften mit diesem einzigartigen Anlass verbinden können. Wir werden alles daransetzen, dass alle einen unvergesslichen Moment erleben.

Ich wünsche allen Läuferinnen und Läufern einen spannenden, fairen und begeisternden Wettkampf und den Zuschauerinnen und Zuschauern ein tolles Erlebnis.

Sportliche Grüsse

Françoise Schnydrig



## Mot de la présidente du comité local d'organisation de l'Universiades d'Hiver 2021



Françoise Schnydrig  
Présidente LOC-Lucerne  
Winteruniversiade 2021

Chères patineuses, chers patineurs, Chers amis du patinage,

Au nom du comité local d'organisation de l'Universiade d'hiver 2021, je souhaite la bienvenue aux Championnats suisses Elite 2022 de Patinage artistique individuel et couples ainsi que de Danse sur glace Juniors et Elite, à toutes les patineuses et tous les patineurs, aux entraîneurs, fonctionnaires de compétition et à tous les juges. Cette année, les Championnats suisses couronneront non seulement les meilleures patineuses et patineurs, mais seront également une compétition test pour l'Universiades d'hiver 2021.

Après les Jeux olympiques d'hiver, l'Universiade d'hiver est le deuxième plus grand événement multisports au monde en hiver. En 2021 a lieu la 30e édition de cet événement unique en Suisse centrale et dans les Grisons. Il s'agit d'un projet commun aux six cantons de Suisse centrale: Lucerne, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden et Zoug, ainsi qu'à la ville de Lucerne. Le programme du 11 au 21 décembre 2021 se compose de dix disciplines sportives organisées dans huit localités différentes. Environ 1600 étudiants entre 17 et 25 ans, issus de plus de 540 universités de 50 pays, sont attendus en Suisse.

Dès à présent, des billets pour toutes les compétitions, pour le patinage artistique, pour le gala et la cérémonie de clôture peuvent être commandés sur le site Internet de l'Universiade d'hiver 2021. La cérémonie d'ouverture sera diffusée sur la chaîne de télévision SRF et reproduite en direct au public qui pourra ainsi suivre chaque instant. A quelques exceptions près, les tickets sont gratuits. Le prix du billet pour les manifestations sélectionnées s'élève à CHF 10.-

Nous sommes très heureux de pouvoir associer les Championnats suisses à cette occasion unique et nous ferons tout notre possible pour que tout le monde puisse vivre un moment inoubliable.

Je souhaite à toutes les patineuses et à tous les patineurs une excellente compétition et aux spectateurs une expérience inoubliable.

Salutations sportives

Françoise Schnydrig



## ORGANISATIONSKOMMITEE

Präsidentin	Françoise Schnydrig
Koordinierung der SM-Organisation	Françoise Schnydrig
Vize Präsident	Roland Maillard
Competition Managerin	Cristiana Fiacco
Chefin Dienste	Sarah Stadelmann
Chefin Operation/Wettkampf Abteilung	Jessica Rudolf von Rohr
Chef Technische Abteilung	Pascal Bögli
Venue Manager	Silvan Auf der Maur
Personalchefin	Alessia Gössi
Medien & Kommunikation	Lauren Schnydrig
Media Relation	Maksim Berdnikov
Administration	Soraya Laurenza



## AUSLOSUNGEN STARTREIHENFOLGE TIRAGE AU SORT ORDRE DE DÉPART

Datum / Date	Ort / Lieu Kategorie / Catégorie	Zeit / Heure
26.11.2021	<p>Auslosung Kurzprogramm und Apéro Tirage au sort des programmes courts et apéro</p> <p>Kantonsschule (Beschilderung ab Eingang Regionales Eiszentrum)</p> <p>Die Kantonsschule befindet sich am Alpenquai 46-50 in Luzern</p> 	18.00 Uhr



## PROGRAMMABLAUF/ HORAIRES

### Freitag, 26. November 2021 / Vendredi 26 novembre 2021

Zeit	Aktivität	Ort
18.00 Uhr	Auslosungen - Eistanzen (beide Kategorien) - Paare - Herren - Damen	Eiszentrum Luzern Eisfeldstrasse 2 6000 Luzern (siehe Situationsplan beim Eingang und in der Eishalle)

### Samstag, 27. November 2021 / Samedi 27 novembre 2021

Training gemäss Auslosung  
Rythm Dance, Kurzprogramm Eiskunstlaufen

Zeit	Disziplin	Start-Nr.
08.00 - 08.30	Training Rythm Dance Junioren	01 - 04
08.30 - 09.00	Training Rythm Dance Elite	01 - 03
09.00 - 09.15	Eisaufbereitung	
09.15 - 09.45	Training Kurzprogramm Paare Elite	01
09.45 - 10.15	Training Kurzprogramm Herren, 1. Gruppe	01 - 04
10.15 - 10.45	Training Kurzprogramm Herren, 2. Gruppe	05 - 08
10.45 - 11.00	Eisaufbereitung	
11.00 - 11.30	Training Kurzprogramm Damen, 1. Gruppe	01 - 04
11.30 - 12.00	Training Kurzprogramm Damen, 2. Gruppe	05 - 09
12.00 - 12.15	Eisaufbereitung	
12.15 - 12.45	Training Kurzprogramm Damen, 3. Gruppe	10 - 14
12.45 - 13.00	Eisaufbereitung	

### Samstag, 27. November 2021 / Samedi 27 novembre 2021

Wettkampf gemäss Auslosung

Zeit	Disziplin	Start-Nr.
13.00 - 13.05	Einlaufen Rhytm Dance Junioren	01 - 04
13.05 - 13.30	Rhythm Dance Junioren	
13.30 - 13.35	Einlaufen Rhytm Dance Elite	01 - 03
13.35 - 13.55	Rhythm Dance Elite	
13.55 - 14.10	Eisaufbereitung / Wechsel des Panels	
14.10 - 14.16	Einlaufen Kurzprogramm Paare Elite	01
14.16 - 14.25	Kurzprogramm Paare Elite	
14.25 - 14.31	Einlaufen Kurzprogramm Herren, 1. Gruppe	01 - 04



14.31 - 14.55	Kurzprogramm Herren, 1. Gruppe	
14.55 - 15.01	Einlaufen Kurzprogramm Herren, 2. Gruppe	05 - 08
15.01 - 15.25	Kurzprogramm Herren, 2. Gruppe	
15.25 - 15.40	Eisaufbereitung	
15.40 - 15.46	Einlaufen Kurzprogramm Damen, 1. Gruppe	01 - 04
15.46 - 16.10	Kurzprogramm Damen, 1. Gruppe	
16.10 - 16.16	Einlaufen Kurzprogramm Damen, 2. Gruppe	05 - 09
16.16 - 16.45	Kurzprogramm Damen, 2. Gruppe	
16.45 - 17.00	Eisaufbereitung	
17.00 - 17.06	Einlaufen Kurzprogramm Damen, 3. Gruppe	10 - 14
17.06 - 17.35	Kurzprogramm Damen, 3. Gruppe	

**Sonntag, 28. November 2021 / Dimanche 28 novembre 2021**

Training gemäss Rangierung Rhythm Dance / Kurzprogramm  
Kürprogramme

Zeit	Disziplin	Start-Nr.
08.00 - 08.25	Training Kür Eistanzen Junioren	01 - 04
08.25 - 08.50	Training Kür Eistanzen Elite	01 - 03
08.50 - 09.05	Eisaufbereitung	
09.05 - 09.30	Training Kür Paare Elite	01
09.30 - 10.00	Training Kür Damen, 1. Gruppe	01 - 04
10.00 - 10.15	Eisaufbereitung	
10.15 - 10.45	Training Kür Damen, 2. Gruppe	05 - 09
10.45 - 11.15	Training Kür Damen, 3. Gruppe	10 - 14
11.15 - 11.30	Eisaufbereitung	
11.30 - 12.00	Training Kür Herren, 1. Gruppe	01 - 04
12.00 - 12.30	Training Kür Herren, 2. Gruppe	05 - 08
12.30 - 12.45	Eisaufbereitung	

**Sonntag, 28. November 2021 / Dimanche 28 novembre 2021**

Wettkampf gemäss Rangierung Rhythm Dance / Kurzprogramm

Zeit	Disziplin	Start-Nr.
12.45 - 12.50	Einlaufen Kür Eistanzen Junioren	01 - 04
12.50 - 13.15	Kür Eistanzen Junioren	
13.15 - 13.20	Training Kür Eistanzen Elite	01 - 03
13.20 - 13.40	Kür Eistanzen Elite	
13.40 - 13.55	Eisaufbereitung / Wechsel des Panels	
13.55 - 14.01	Einlaufen Kür Paare Elite	01
14.01 - 14.10	Kür Paare Elite	
14.10 - 14.16	Einlaufen Kür Damen, 1. Gruppe	01 - 04
14.16 - 14.40	Kür Damen, 1. Gruppe	
14.40 - 14.55	Eisaufbereitung	



14.55 - 15.01	Einlaufen Kür Damen, 2. Gruppe	05 - 09
15.01 - 15.30	Kür Damen, 2. Gruppe	
15.30 - 15.36	Einlaufen Kür Damen, 3. Gruppe	10 - 14
15.36 - 16.05	Kür Damen, 3. Gruppe	
16.05 - 16.20	Eisaufbereitung	
16.20 - 16.26	Einlaufen Kür Herren, 1. Gruppe	01 - 04
16.26 - 16.50	Kür Herren, 1. Gruppe	
16.50 - 16.56	Einlaufen Kür Herren, 2. Gruppe	05 - 08
16.56 - 17.20	Kür Herren, 2. Gruppe	

**Sonntag, 28. November 2021 / Dimanche 28 novembre 2021**

Medaillenübergabe / Podium auf dem Eis

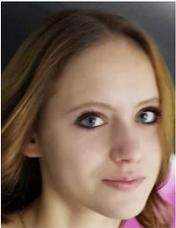
Mit den je drei Erstplatzierten

Zeit	Kategorie
17.35	Medaillenübergabe Eistanzen Junioren
17.45	Medaillenübergabe Eistanzen Elite
17.55	Medaillenübergabe Paare Elite
18.05	Medaillenübergabe Damen
18.15	Medaillenübergabe Herren



## TEILNEHMERINNEN UND TEILNEHMER PARTICIPANTES ET PARTICIPANTS

### Kategorie Damen / Dames



Artyomenko Oksana  
Biasca



Blarer Céline  
St. Moritz



Franzi Sofia  
Bellinzona



Jacobs Vivien Colleen  
Zürich



Kaiser Linda Valeria  
Zürich



Kaiser Livia  
Dübendorf



La Porta Anna  
Basel Eislaufschule



Paganini Alexia  
Zürich-Oerlikon



Rügger Shaline  
Zürich-Oerlikon



Rupff Michelle Lauren  
Heuried-Zürich



Sala Patrizia  
Heuried-Zürich



Salzmann Lorena  
Uzwil



Volland Alina  
Zürich-Oerlikon



Yamada Yasmine  
Zürich



**Kategorie Herren / Messieurs**



Bodenstern Noah  
Lusanne & Malley



Britschgi Lukas  
Frauenfeld



Gouveia David  
Genève



Kositsyn Artemiy  
Genève



Murashov Egor  
Champéry



Sahaka Nurullah  
Küsnacht



Steffen Micha  
Bern



Todeschini Nicola  
Chaux-de-Fonds



Eistanz und Paarlauf / Danse sur Glace et couple /  
Junior und Elite / Juniors et Elite

Kategorie Paar Elite / Couples Elite / Paio Senior



Pfund Jessica  
Chaux-de-Fonds



Santillan Joshua  
Chaux-de-Fonds

Kategorie Eistanzen Elite / Danse sur glace Elite / Danza su ghiaccio Senior



Morini Luca  
Lugano



Pernas Fiona  
Trois-Chêne



Sassi Arianna  
Lugano



Shamraev German  
Trois-Chêne



Tessari Jasmine  
Chaux-de-Fonds



Walker Stéphane  
Chaux-de-Fonds



Kategorie Eistanzen Junior / Danse sur glace Junior



Bacsá Elina  
Küsnacht



Kobelt Maxim  
Küsnacht



Maksymec Kayleigh  
Ella  
Champéry



Murer Cristian  
Küsnacht



Nüesch Taneya  
Küsnacht



Rahier Maximilien  
Champéry



Sieber Beda-Leon  
Küsnacht



Zehnder Gina  
Küsnacht



## WETTKAMPFFUNKTIONÄRE FONCTIONNAIRES DE COMPETITION

### Offizielle Swiss Ice Skating

Offizielle Vertreterin:	Frau Diana Barbacci Lévy, Präsidentin
Technische Delegierte:	Frau Erika Hüge
System-Verantwortlicher:	Herr Christoph Baumann

### Preisgericht und Technisches Panel Damen

Schiedsrichterin:	Frau Béatrice Pfister, SC Bern
Technical Controller:	Frau Diana Barbacci Lévy, CP La Chaux-de-Fonds
Technical Specialist:	Herr Sandor Galambos, EC Illnau-Effretikon
Assistant Technical Specialist:	Frau Sabrina Martin, CP Lugano
Preisrichter Nr. 1:	Frau Alice Walder, ISC Davos
Preisrichter Nr. 2:	Frau Christiane Miles, CP Lausanne & Malley
Preisrichter Nr. 3:	Frau Nina Bischoff, EC Thun
Preisrichter Nr. 4:	Herr Hans-Ulrich Lüthi, ELC Olten
Preisrichter Nr. 5:	Frau Donatella Leonelli, CP Genève
Preisrichter Nr. 6:	Herr Daniel Inäbnit, EC Jungfrau Interlaken
Substitut International / ISU:	Frau Prisca Binz Moser, SC Bern
Substitut National:	Frau Nicole Siegenthaler Hensch, CPA Yverdon
Data Operator:	Frau Eloïse Mathez, CP St. Imier
Replay Operator:	Frau Renata Wernli, SC Bern
Rechnungsführer:	Herr Pascal Bögli, EK Luzern
Speaker:	Herr William Schnydrig, EK Luzern
Kamera:	Herr Stefan Vogel, EK Luzern



### Preisgericht und Technisches Panel Herren

Schiedsrichterin:	Frau Béatrice Pfister, SC Bern
Technical Controller:	Frau Diana Barbacci Lévy, CP La Chaux-de-Fonds
Technical Specialist:	Frau Sabrina Martin, CP Lugano
Assistant Technical Specialist:	Herr Sandor Galambos, EC Illnau-Effretikon
Preisrichter Nr. 1:	Frau Alice Walder, ISC Davos
Preisrichter Nr. 2:	Frau Christiane Miles, CP Lausanne & Malley
Preisrichter Nr. 3:	Frau Nina Bischoff, EC Thun
Preisrichter Nr. 4:	Herr Hans-Ulrich Lüthi, ELC Olten
Preisrichter Nr. 5:	Frau Donatella Leonelli, CP Genève
Preisrichter Nr. 6:	Herr Daniel Inäbnit, EC Jungfrau Interlaken
Substitut International / ISU:	Frau Prisca Binz Moser, SC Bern
Substitut National:	Frau Nicole Siegenthaler Hensch, CPA Yverdon
Data Operator:	Frau Renata Wernli, SC Bern
Replay Operator:	Frau Eloïse Mathez, CP St. Imier
Rechnungsführer:	Herr Pascal Bögli, EK Luzern
Speaker:	Herr William Schnydrig, EK Luzern
Kamera:	Herr Stefan Vogel, EK Luzern

### Preisgericht und Technisches Panel Paare

Schiedsrichterin:	Frau Béatrice Pfister, SC Bern
Technical Controller:	Frau Diana Barbacci Lévy, CP La Chaux-de-Fonds
Technical Specialist:	Herr Sandor Galambos, EC Illnau-Effretikon
Assistant Technical Specialist:	Frau Sabrina Martin, CP Lugano
Preisrichter Nr. 1:	Frau Alice Walder, ISC Davos
Preisrichter Nr. 2:	Frau Christiane Miles, CP Lausanne & Malley
Preisrichter Nr. 3:	Frau Nina Bischoff, EC Thun
Preisrichter Nr. 4:	Herr Hans-Ulrich Lüthi, ELC Olten
Preisrichter Nr. 5:	Frau Donatella Leonelli, CP Genève
Preisrichter Nr. 6:	Herr Daniel Inäbnit, EC Jungfrau Interlaken
Substitut International / ISU:	Frau Prisca Binz Moser, SC Bern
Substitut National:	Frau Nicole Siegenthaler Hensch, CPA Yverdon



Data Operator: Frau Eloïse Mathez, CP St. Imier  
Replay Operator: Frau Renata Wernli, SC Bern  
Rechnungsführer: Herr Pascal Bögli, EK Luzern

Speaker: Herr William Schnydrig, EK Luzern

Kamera: Herr Stefan Vogel, EK Luzern

### Preisgericht und Technisches Panel Eistanzen

Schiedsrichterin: Frau Prisca Binz Moser, SC Bern

Technical Controller: Herr Roland Mäder, EC beider Basel  
Technical Specialist: Frau Andrea Wyss, EC beider Basel  
Assistant Technical Specialist: Frau Kamila Vokoun Hajkova, CPA Meyrin

Substitut Assistant Tech. Specialist: Frau Katarina Paice, EC Wettingen

Preisrichter Nr. 1: Herr Patrik Brecht, CP Ascona  
Preisrichter Nr. 2: Frau Raffaella Filliez, CP Genève  
Preisrichter Nr. 3: Frau Rahel Schmid, Winterthurer SC  
Preisrichter Nr. 4: Herr Michael Osthoff, Deutschland  
Preisrichter Nr. 5: Herr Wolfgang Stummer, EC Zürich

Preisrichter-Kandidatin: Frau Francesca Gianini, ESC Zürich-Oerlikon

Data Operator: Frau Eloïse Mathez, CP St. Imier  
Replay Operator: Frau Renata Wernli, SC Bern  
Rechnungsführer: Herr Pascal Bögli, EK Luzern

Speaker: Herr William Schnydrig, EK Luzern

Kamera: Herr Stefan Vogel, EK Luzern



## ALLGEMEINE INFOS / INFOS GÉNÉRALES

### COVID-Schutzkonzept DE

Stand 17. November 2021

Aktuell gültiges COVID-Schutzkonzept z.H. von EisläuferInnen, TrainerInnen, Wettkampffunktionären, Eltern und Begleitpersonen

Liebe Eisläuferinnen und Eisläufer, Liebe TrainerInnen, Liebe Wettkampffunktionäre  
Liebe Eltern und Begleitpersonen

Anlässlich der Schweizermeisterschaften Elite im Eiskunstlaufen und Eistanzen sowie Junioren im Eistanzen bitten wir Sie, die nachfolgenden Anweisungen gemäss den Vorgaben des Bundes (BAG), des Eisentrums Luzern sowie der Hotels genauestens durchzulesen und zu befolgen:

### 1. Eishalle

#### COVID-Zertifikat (3 G = **geimpft - genesen - getestet**)

- Es sind ausschliesslich Personen zugelassen, die geimpft, genesen oder getestet sind
- Für Personen **ab 16 Jahren** gilt zwingend eine Zertifikatspflicht
- Das Vorliegen des Zertifikats sowie des Passes oder der Identitätskarte wird beim Eintritt in die Eishalle überprüft
- Jugendliche **unter 16 Jahren** müssen beim Eintritt in die Eishalle ein Ausweisdokument mit Altersangabe vorweisen
- Im Empfangsbereich und ausserhalb der Eisfläche wie z.B. Gänge, Garderoben, Innenräume des Organisationskomitees, Tribünen usw. gilt die Gesichtsmaskenpflicht auch für Personen **ab 12 Jahren**
- Auf Shakehands und Umarmungen soll nach wie vor verzichtet werden
- Fleissiges Händewaschen spielt ebenfalls eine entscheidende Rolle bei der Hygiene

Damit die Zertifikatskontrollen nicht täglich mehrmals durchgeführt werden müssen, gilt folgendes Procedere:

- **LäuferInnen und TrainerInnen** erhalten an beiden Tagen ein Armband in unterschiedlichen Farben
- **Wettkampffunktionäre** erhalten ebenfalls an beiden Tagen ein Armband in unterschiedlichen Farben; **anlässlich des Richtens besteht für sie keine Maskenpflicht, sonst wie oben aufgeführt**
- **Eltern, Begleitpersonen und Zuschauer:** Die Kontrollen über das Vorliegen von Zertifikat sowie Pass oder Identitätskarte erfolgen vor den beiden Zutritten zur Tribüne. Aus dem gleichen Grund wie obgenannt erhalten auch sie an beiden Tagen ein Armband in unterschiedlichen Farben



Ein erneuter Einlass in die Eishalle für **alle** obgenannten Personen ist nur möglich, solange das besagte Band am Arm und in der entsprechenden Farbe getragen wird.

Mitglieder des Organisationskomitees sowie MitarbeiterInnen des Regionalen Eiszentrums (Restaurant) sind befugt, jederzeit Kontrollen durchzuführen.

Nach der ersten offiziellen Auslosung vom Freitag, 26. November 2021, 18.00 Uhr, im Gebäude der Kantonsschule offeriert das Lokale Organisationskomitee freundlicherweise einen Apéritif, an den auch die TrainerInnen und Eltern eingeladen sind.

## **2. Hotels**

Die Gesundheit der Gäste und Mitarbeitenden hat oberste Priorität, weshalb nach den Vorgaben des Bundesamtes für Gesundheit und der HotellerieSuisse alle notwendigen Massnahmen für einen sicheren Aufenthalt umgesetzt wurden.

Es gelten folgende Regelungen:

- Alle Gäste der Hotels, Hotelrestaurants oder Seminarräume müssen über ein gültiges COVID-Zertifikat verfügen. Dieses wird jeweils an der Réception zusammen mit dem Pass oder der Identitätskarte geprüft.
- Dadurch ist das Tragen von Gesichtsmasken in den Hotels freiwillig, aber dennoch empfehlenswert.
- Das wiederholte Händewaschen ist unabdingbar, es stehen Handhygienestationen zur Verfügung.

## **3. Öffentliche Verkehrsmittel**

In Bahnhöfen, Trams, Bussen usw. ist das Tragen einer Gesichtsmaske Vorschrift, und es gelten die üblichen Abstandsregeln.

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis und wünschen Ihnen viele angenehme Stunden in der schönen Stadt Luzern.

Bleiben Sie gesund!

Mit sportlichen Grüssen

Erika Hüge

Technische Delegierte Swiss Ice Skating

Françoise Schnydrig

Präsidentin Lokales  
Organisationskomitee  
Winteruniversiade 2021



Concept actuel de protection COVID à l'att. des patineuses et patineurs, entraîneurs, fonctionnaires de compétition, parents et accompagnateurs

Chers patineuses et patineurs, Chers entraîneurs, Chers fonctionnaires de compétition  
Chers parents et accompagnateurs

A l'occasion des Championnats suisses de patinage artistique et de danse sur glace Elite et de danse sur glace Juniors, nous vous prions de lire attentivement et de suivre les instructions suivantes conformément aux prescriptions de l'Office fédéral de la santé publique (OFSP), du Centre régional des sports de glace et des hôtels:

### 1. Patinoire

#### **Certificat COVID (3 G = vacciné - rétabli - testé)**

- Seules les personnes vaccinées, convalescentes ou testées sont admises
- Un certificat est obligatoire pour les personnes **de plus de 16 ans**
- La possession du certificat COVID ainsi que d'un passeport ou d'une carte d'identité sera contrôlée à l'entrée de la patinoire
- Les adolescents **de moins de 16 ans** doivent présenter une pièce d'identité attestant leur âge à l'entrée de la patinoire
- Dans la zone d'accueil et à l'extérieur de la piste, par exemple dans les couloirs, les vestiaires, à l'intérieur des salles du comité d'organisation, dans les tribunes etc., le port du masque est également obligatoire pour les personnes **âgées de 12 ans et plus**
- Les poignées de main et les accolades doivent être évitées comme auparavant
- Le lavage assidu des mains joue également un rôle décisif en matière d'hygiène

Afin de ne pas avoir à effectuer les contrôles du certificat plusieurs fois par jour, la procédure suivante s'applique:

- Les **athlètes et les entraîneurs** recevront chaque jour un bracelet d'une couleur différente
- Les **fonctionnaires de compétition** recevront également chaque jour un bracelet d'une couleur différente; **pendant leur exercice durant la compétition, le port du masque n'est pas obligatoire, contrairement à ce qui est mentionné ci-dessus**
- **Parents, accompagnateurs et spectateurs:** Des contrôles de la présence d'un certificat et d'un passeport ou d'une carte d'identité seront effectués devant les deux entrées des tribunes. Pour la même raison que celle mentionnée ci-dessus, ils recevront aussi chaque jour un bracelet d'une couleur différente



La réadmission dans la patinoire de toutes les personnes susmentionnées n'est possible que si ledit bracelet est porté au bras et que la couleur correspond au jour et au groupe de personnes.

Les membres du comité d'organisation et le personnel du Centre régional des sports de glace (restaurant) sont autorisés à effectuer des contrôles à tout moment.

Après le premier tirage au sort officiel qui aura lieu le vendredi 26 novembre 2021 à 18h00 dans le bâtiment de l'école cantonale, le comité local d'organisation se fait la joie d'offrir un apéritif auquel les entraîneurs et les parents sont également invités.

## **2. Hôtels**

La santé des hôtes et des collaborateurs est la priorité absolue, c'est pourquoi toutes les mesures nécessaires à un séjour sûr ont été mises en œuvre conformément aux spécifications de l'Office fédéral de la santé publique et d'Hôtellerie Suisse.

Les règlements suivants s'appliquent:

- Tous les clients des hôtels, des restaurants de l'hôtel ou des salles de séminaire doivent avoir un certificat COVID valide. Celui-ci sera vérifiée à la réception avec un passeport ou une carte d'identité
- Cela signifie que le port du masque dans les hôtels est volontaire, mais néanmoins recommandé
- Le lavage répété des mains est essentiel, des postes d'hygiène pour les mains sont disponibles

## **3. Transports publics**

Dans les gares, les trams, les bus etc., le port d'un masque facial est obligatoire et les règles habituelles de distance s'appliquent.

Nous vous remercions de votre compréhension et vous souhaitons de passer de nombreuses heures agréables dans la belle ville de Lucerne.

Restez en bonne santé!

Salutations sportives

Erika Hüge  
Déléguée technique Swiss Ice Skating

Françoise Schnydrig  
Présidente du comité local d'organisation  
Universiade d'hiver 2021



SWISS  
ICE SKATING

erlacher · polster

Ein Garant für solide Polsterarbeit

Produkte  
**stega**®

**Mit uns sind Sie in jeder  
Situation gut gepolstert**



stega Kollektion | Neubezüge | Polsterarbeiten aller Art

**Besuchen Sie unsere Ausstellung, verlangen Sie  
eine Heimberatung oder senden Sie uns ein Foto  
für eine Offerte.**



Erlacher Polster GmbH | Chasseralstrasse 18  
4900 Langenthal | Telefon 062/965 05 55  
info@erlacher-polster.ch | www.erlacher-polster.ch





### Partnerhotels - Hotels partenaires

**Hotel Spatz Luzern**  
Obergrundstrasse 103  
6005 Luzern

T +41 41 310 63 84  
info@spatz-luzern.ch  
<https://www.spatz-luzern.ch/hotel/#>

Einzelzimmer:  
Doppelzimmer:

CHF 100.00 pro Nacht und Zimmer  
CHF 135.00 pro Nacht und Zimmer

Das Frühstück ist nicht im Preis inbegriffen und kostet CHF 13.50 pro Person.

**Hotel Restaurant Anker**  
Pilatusstrasse 36  
CH-6003 Luzern

T +41 41 220 88 00  
anker@remimag.ch  
<https://www.hotel-restaurant-anker.ch/>

Einzelzimmer:  
Doppelzimmer:

CHF 115.00 pro Nacht und Zimmer  
CHF 155.00 pro Nacht und Zimmer

Beide Zimmer inkl. Frühstück.

**Radisson Blu Hotel, Lucerne**  
Lakefront Center Inseliquai 12  
CH-6005 Luzern

T +41 41 369 9000  
reservations.lucerne@radissonblu.com

<https://www.radissonhotels.com/de-de/hotels/radisson-blu-lucerne>

Einzelzimmer:  
Doppelzimmer:

CHF 219.00 pro Nacht und Zimmer  
CHF 239.00 pro Nacht und Zimmer

Beide Zimmer inkl. Frühstück.



**MIGROS**  
Kulturprozent



**ibis budget Luzern City**

Kellerstrasse 6  
CH-6005 Luzern

<https://all.accor.com/hotel/6782/index.de.shtml>

T +41413678000  
h6782@accor.com

Doppelzimmer zur Einzelbenutzung (1 Erw.) zum Preis von CHF 95.00 pro Zimmer, pro Nacht inkl. Frühstücksbuffet und Kurtaxen

Doppelzimmer (und 1 Etagenbett, 2 Erw.) zum Preis von CHF 108.00 pro Zimmer, pro Nacht inkl. Frühstücksbuffet und Kurtaxen

Dreibettzimmer (1 Doppelbett und 1 Etagenbett, 3 Erw.) zum Preis von CHF 127.00 pro Zimmer, pro Nacht inkl. Frühstücksbuffet und Kurtaxen

Code für diese Bedingungen: PK3

**CASCADA Hotel**

Bundesplatz 18  
CH-6003 Luzern

T +41 41 226 80 88  
info@cascada.ch  
<https://www.cascada.ch/>

Preise gemäss Homepage.

Gutscheincode für 10 Prozent Reduktion auf jedes Zimmer: Eis2021



SWISS  
ICE SKATING

**BLACKROLL**<sup>®</sup>  
THE HEALTHSTYLE COMPANY

Besser schlafen dank  
dem RECOVERY PILLOW  
von BLACKROLL<sup>®</sup>





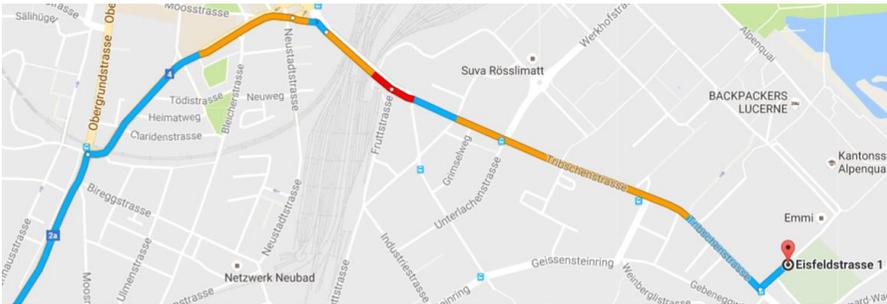
## Anfahrt zur Eishalle - Accès à la patinoire

Regionales Eiszentrum - Eisfeldstrasse 2 - 6005 Luzern – Tel: 041 362 11 11

### Mit dem Auto / En voiture

Vom Süden / depuis le sud  
Vom Norden / depuis le nord

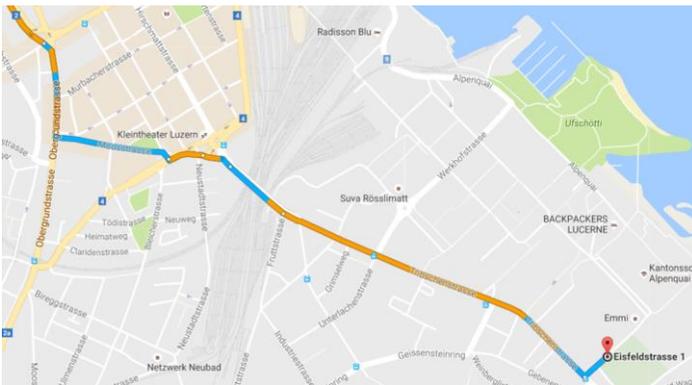
Ausfahrt / sortie 27-Luzern-Kriens  
Ausfahrt / sortie 26-Luzern



### Mit dem öff. Verkehr / avec les transports publics

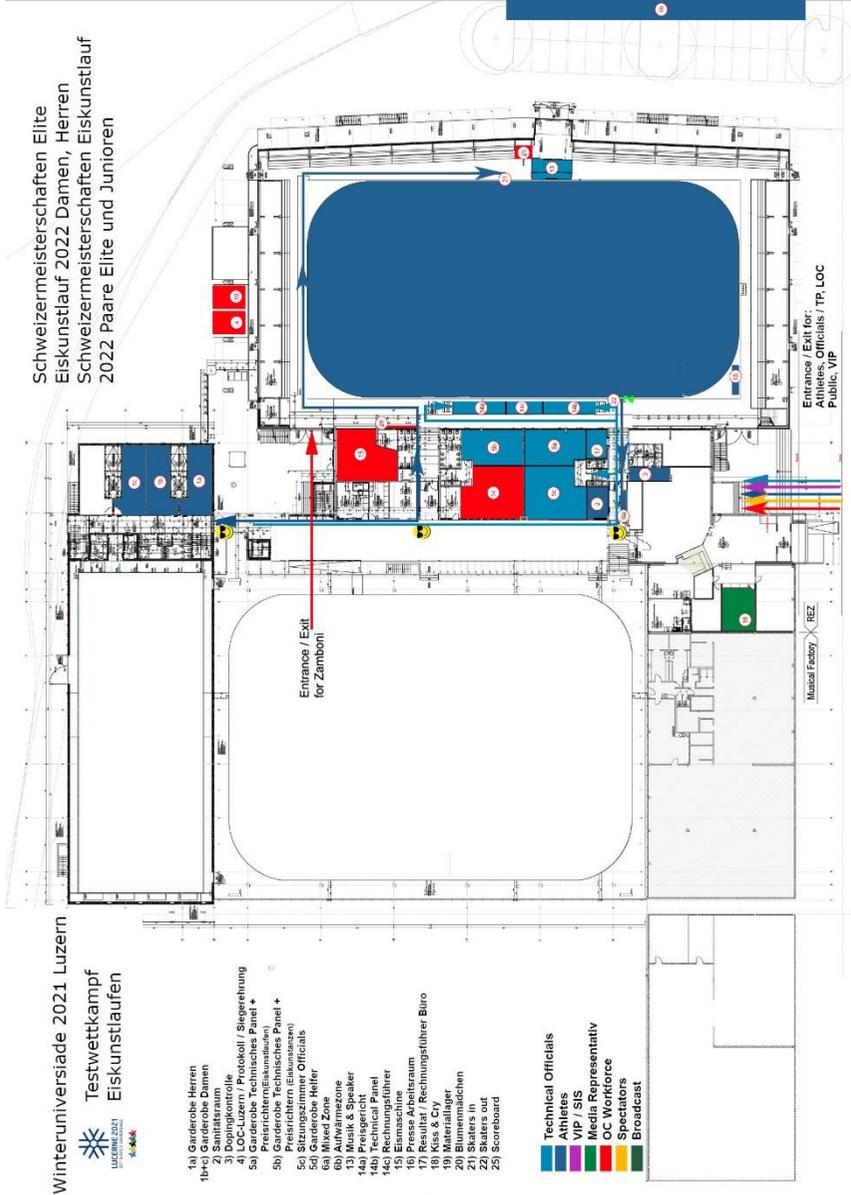
Ab Bahnhof Luzern  
Depuis la gare de Lucerne

Bus Nr. 6 Richtung Luzern, Matthof  
Bus Nr. 7 Richtung Horw, Bireghhof  
Bus Nr. 8 Richtung Luzern, Hirtenhof



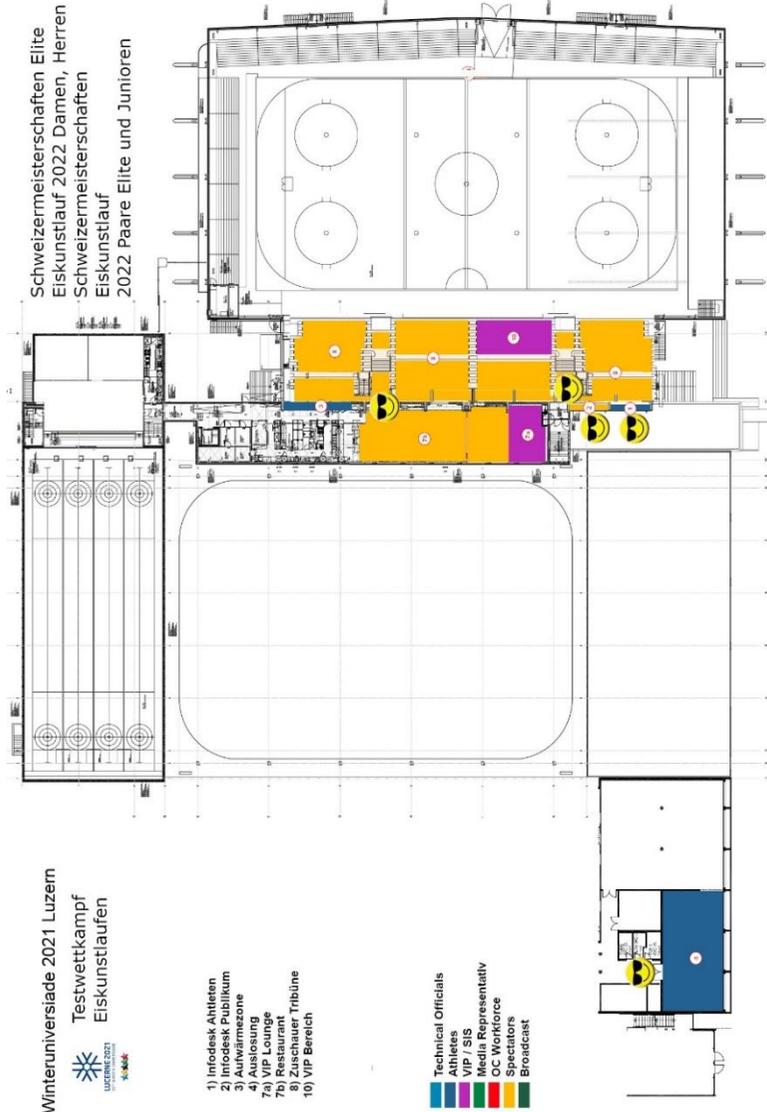


Hallenplan EG





Hallenplan 1. OG





### **Verpflegung - Restauration**

Für den kleinen oder grossen Hunger empfehlen wir das Restaurant N'ICE. Selbstverständlich befinden sich auch diverse Einkaufsläden in unmittelbarer Nähe des Eiszentrums.

Pour les petites et grandes faims, le restaurant N'ice est à votre disposition. Vous trouverez également divers magasins à proximité



**N'ICE RESTAURANT & LOUNGE**

### **Unfallversicherung / Assurance accident**

Swiss Ice Skating, der Organisator sowie die jeweilige Eisbahn übernehmen keinerlei Haftung.

Swiss Ice Skating, le club organisateur ainsi que la patinoire déclinent toute responsabilité.

### **Sanität – Service de premiers secours**

Während der ganzen Schweizermeisterschaften steht uns ein Sanitätsdienst zur Verfügung.

Un service de santé est à disposition pendant tous les Championnats Suisse.

Permanence Bahnhof Luzern: 041 211 14 44

Rettungsdienst/ services d'urgence /servizio di soccorso: 144

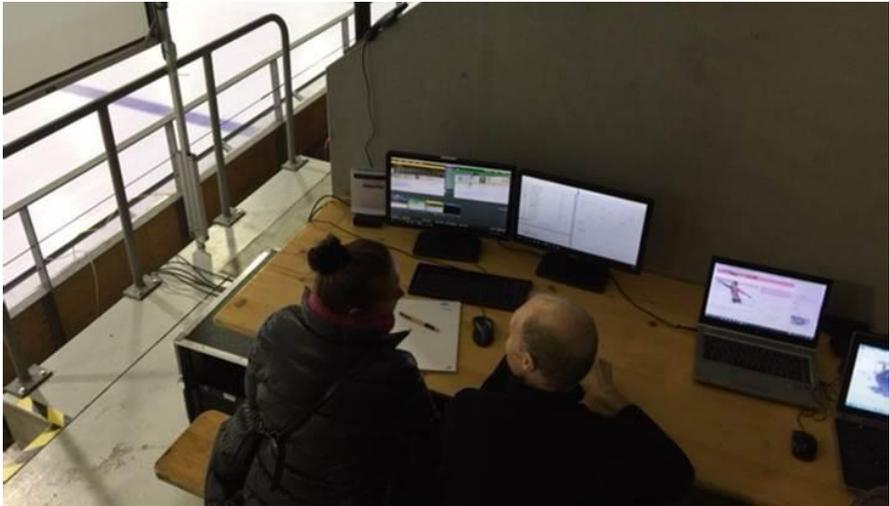


## Live Streaming

Der ganze Wettkampf wird via Live-Stream direkt übertragen. Den entsprechenden Link finden Sie auf der Webseite des Verbands Zentralschweizer Eisläufervereine.

La compétition entière sera retransmis en direct via Live-Stream. Vous trouverez les liens sur les sites internet du VZE.

La competizione completa verrà trasmessa via TV internet accessibile tramite il sito del VZE.





SWISS  
ICE SKATING

# SOMMEREIS 2022

2. MAI BIS 21. AUGUST

ONLINE  
PATCHES  
BUCHBAR  
AB JANUAR  
2022



- EISLAUFPATCHES
- NIVEAUPATCHES
- HOCKEYPATCHES
- HALLENMIETE

**EISZENTRUM  
LUZERN**

[eiszentrum.ch](https://www.eiszentrum.ch)

Eiszentrum Luzern, Eisfeldstrasse 2, 6005 Luzern, +41 41 362 11 10, [eiszentrum@sportcard-luzern.ch](mailto:eiszentrum@sportcard-luzern.ch)



## Winteruniversiade 2021

Am 11. Dezember 2021 wird in Luzern die 30. Winteruniversiade eröffnet. Die Winteruniversiade ist nach den Olympischen Spielen der grösste Multisport-Anlass im Winter. Die Wettkämpfe in zehn Sportarten finden an acht Austragungsorten in der Zentralschweiz und Graubünden statt.

Universiaden verbinden Wettkampfsport auf hohem Niveau mit Bildungsaspekten. Die Winteruniversiade ist der grösste Multisport-Anlass für Studierende im Winter. Nach Villars 1962 wurde die Winteruniversiade zum zweiten Mal in die Schweiz vergeben. Ein paar Zahlen zeigen eindrücklich die Dimension dieses einzigartigen Multisport-Events.

### 8 Austragungsorte

Die Wettkämpfe der Winteruniversiade 2021 finden an acht verschiedenen Orten statt. Die sechs Zentralschweizer Austragungsorte Andermatt-Realp, Engelberg, Stoos, Sursee, Luzern und Zug werden ergänzt von den beiden Bündner Wintersportorten Lenzerheide und St. Moritz.





### **10 Sportarten**

An der Winteruniversiade 2021 werden Wettkämpfe in den Sportarten Biathlon, Curling, Eishockey, Eiskunstlauf, Freestyle & Freeski, Langlauf, Short Track Speed Skating, Ski Alpin, Snowboard und Ski-Orientierungslauf ausgetragen.

### **Über 50 Nationen**

Das Interesse an der Winteruniversiade in der Schweiz ist gross. Über 50 Delegationen werden mit Athletinnen und Athleten vertreten sein. Neben den grossen Wintersport-Nationen wie Kanada, Russland und der Schweiz sind mit Brasilien, den Philippinen oder Thailand auch im Zusammenhang mit Wintersport eher «exotische» Länder am Start.

### **60 Medallensätze**

60 Entscheidungen in elf Wettkampftagen und damit auch 60-mal grosser Jubel über Gold, Silber und Bronze. Während die Farben traditionell sind, ist das Design der Medaillen innovativ. Die Graphic Design-Studentin der Hochschule Luzern, Nicole Schellhammer, hat sich dafür vom Logo des Events inspirieren lassen.

### **1600 Athletinnen und Athleten**

Rund 1600 Studierende zwischen 17 und 25 Jahren, die alle an einer Hochschule immatrikuliert sind, werden an den Wettkämpfen in der Zentralschweiz und Graubünden teilnehmen.





### **3800 Helferinnen und Helfer**

Sie sind das Gesicht und das Herz jeder Winteruniversiade: die Volunteers. Mit Einsätzen in über 20'000 Schichten sorgen die freiwilligen Helferinnen und Helfer dafür, dass sich die Gäste aus der ganzen Welt zu Hause fühlen und die Wettkämpfe reibungslos ablaufen.

**Alle Informationen rund um die  
Winteruniversiade 2021 findest du hier**





Swisslos das ist Rubbeln, Tippen, Wetten und hoffentlich gewinnen. Seit ihrer Gründung im Jahre 1937 hat Swisslos eine Gewinnsumme von mehr als acht Milliarden Franken an ihre Spielerinnen und Spieler ausgeschüttet und mehr als 1 000 von ihnen so zu Millionären oder Multimillionären gemacht.

Gewinner sind jedoch auch Sie! Denn der Reingewinn von Swisslos in der Höhe von rund 390 Millionen Franken fliesst vollumfänglich jedes Jahr in mehr als 17 000 gemeinnützige Projekte und Institutionen im Sport, in der Kultur, in der Umwelt und im Sozialen. Zudem berücksichtigt wird der Nationale Sport. Unterstützt werden Swiss Olympic, der Schweizer Fussball, das Schweizer Eishockey und die Sporthilfe. So sind in den letzten Jahrzehnten insgesamt sieben Milliarden Franken für gute Zwecke ausgeschüttet worden.

Auch Ihr Verein, Ihre Region und Sie ganz persönlich profitieren von Lotto, Losen und Wetten. Schauen Sie nach!

[swisslos.ch/guterzweck](http://swisslos.ch/guterzweck)

**SWISSLOS**  
für eine reichere Schweiz